

Tên chủ xe (Owner's full name):

VIÊN THÔNG ĐÀ NẴNG

Số máy (Engine N^o):

LC5369

Địa chỉ (Address):

38 Yên Bái, Hải Châu, ĐN

Số khung (Chassis N^o):

03845

Nhãn hiệu (Brand):

MITSUBISHI

Tên động cơ (B. of E.):

2555

Loại xe (Type):

Ôtô con

Dung tích (Capacity):

Màu sơn (Color):

Xanh

Công suất (Horsepower):

Năm sản xuất (Year of manufacture):

1996

Tự trọng (Empty weight):

1960

Kích thước bao: -Dài (Length): **4,735** m; Rộng (Width): **1,785** m; Cao (Height): **1,880** m

Overall dimension

Tải trọng: Số chỗ ngồi (Sit):

6 đứng (Stand):

nằm (Lie):

Hàng hoá: kg

Gross weight: Seat capacity

Goods:

Đăng ký xe có giá trị đến ngày

tháng

năm

Valid until

date

Đà Nẵng, ngày (date)

30

tháng

11

năm

2009

Biển số đăng ký

(N^o Plate)

43X-0729

Trưởng phòng

Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration

22/05/1996

Thượng tá: **LÊ QUỐC DÂN**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

CÔNG AN THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG
DA NANG CITY'S PUBLIC SECURITY

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG
THE TRAFFIC POLICE DIVISION



ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ
MOTOR VEHICLE REGISTRATION CERTIFICATE

Số (Number): 013262

Mẫu 05 BH theo TT

số 01/2007/TT-BCA(C11) ngày 02/01/2007

CHÚ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the following:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When operating a vehicle in traffic, the certificate of inspection must be displayed. Return certificate and inspection sticker when receiving a withdrawal notice from the Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

During two consecutive inspections, perform maintenance and repairs to maintain the vehicle's technical condition.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.

6. Giấy chứng nhận kiểm định không sử dụng làm căn cứ khi chuyển nhượng phương tiện.

A certificate of inspection should not be used as a basic for transferring vehicle.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM

MOT – Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

No: DA 1847657

1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: **43X-0729** Số quản lý: **4301S-003464**
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô con
Nhân hiệu: (Mark) MITSUBISHI

Số loại: (Model code) PAJERO

Số máy: (Engine Number) 4G54-LC 5369

Số khung: (Chassis Number) DHNV320LJ03845

Năm, Nước sản xuất: 1995, Nhật Bản

(Manufactured Year and Country)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use) Cải tạo (Modification)

Niên hạn SD:
(Lifetime limit to)

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x4

(Wheel Formula)

Vết bánh xe:

(Wheel Tread)

1465/1480

(mm)

Kích thước bao: (Overall Dimension)

4735 x 1785 x 1880

(mm)

Kích thước lòng thùng xe

(Inside cargo container dimension)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2725

(mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass)

1960

(kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT:

(kg)

(Design/Authorized pay load)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT:

2500/2500

(Design/Authorized total mass)

(kg)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT:

(kg)

(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 7 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm

(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Xăng

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2555 (cm³)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 90(kW)/5000vph

Số sê-ri: (No.) DA-1847657

431436474772

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)
1: 2; 750-16
2: 2; 750-16

Số phiếu kiểm định

Đà Nẵng, ngày 30 tháng 6 năm 2022

(Issued on: Day/Month/Year)

(Inspection Report No.) 4304D-15540/22

TRUNG TÂM ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH

4304D-15540/22

TRUNG TÂM

(INSPECTION CENTER)

Có hiệu lực đến hết ngày xe cơ giới

(Valid until) 29/12/2022

TRUNG TÂM

PHÓ GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN

ĐẠI MINH PHÚC



Gầm Lốp Đà Nẵng
30/06/2022 08:45:57

Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Có lắp camera (Equipped with camera)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú:

-
-
-